

הָאָרֶץ	עַל-	אִו	וְעַן	בְּכָל-	בְּדֶרֶךְ	לְפָנַי	וּצְפוֹר	קָן-	יִקְרָא	כִּי
जमिनमा	माथि	वा	रूखमा	कुनै-पनि	बाटोमा	तिम्रो-अगाडि	चराको	गुँड	भेटिन्छ	यदि
H0776			H6086	H3605	H1870	H6440	H6833	H7064	H7122	

לֹא-	הַבְּיָצִים	עַל-	אִו	הָאָפְרוֹתִים	עַל-	רְבִצָּת	וְהָאֵם	בְּיָצִים	אִו	אָפְרוֹתִים
नलिनू	अण्डाहरूमा	माथि	वा	चल्लाहरूमा	माथि	बसिरहेकी	र-आमा	अण्डाहरू	वा	चल्लाहरू
H3808	H1000			H0667		H7257	H0517	H1000		H0667

תִּקַּח	עַל-	הָאֵם
लिनु	सँगै	आमालाई
H3947		H0517

“तिमी बाटोमा हिडिरहेको समयमा रूखमाथि अथवा बाटोको किनारमा चराको माऊ आफ्नो गुँडमा बच्चाहरू लिएर अथवा अण्डामाथि ओथारा बसिरहेको पाउन सपछौ। तब तिमीले त्यो माऊ चरालाई आफ्नो बच्चाहरूसितै लैजान हुँदैन।

לִּי	יִשָּׁב	לְמוֹעַן	לָךְ	תִּקַּח	הַבְּנִים	וְאֵת-	הָאֵם	אֶת-	תִּשְׁלַח	שָׁלַח
तिमीलाई	भलो-हुन्छ	यसरी	तिमीले	लिनु	बच्चाहरूलाई	र-त्यो	आमालाई	त्यो	छोडिदिनु	अवश्य-नै
	H3190	H4616		H3947		H0853	H0517	H0853	H7971	H7971

וְהָאֶרְכָּתָּ	יָמִים:	ס
र-लामो-हुन्छ	दिनहरू	—
H0748	H3117	

आफ्नो निम्ति तिमीले चराको बच्चाहरू लैजान सक्छौं तर माऊलाई छोडी दिनु पर्छ। यदि यो नियम पालन गर्यो भने तिमी खुशी साथ धेरै दिनसम्म बाँच्न सपछौ।

בְּבֵיתִי	דְּמוּם	תִּשְׂיֵם	וְלֹא-	לְנוֹחַ	מֵעַקָּה	וְעֲשִׂיתָ	קָרָשׁ	בֵּית	תְּבַנֶּה	כִּי
तिम्रो-घरमा	रगत-दोष	राख	र-नराख	तिम्रो-छतमा	छतको-पर्खाल	र-बनाउनु	नयाँ	घर	बनाउँछौ	जब
	H1818		H3808	H1406	H4624		H2319		H1129	

כִּי-	יָפֵל	הַנֶּפֶל	מִמֶּנּוּ:	ס
किनभने	खस्छ	खस्ने-मानिस	त्यसबाट	—
	H5307	H5307	H5307	

“जब घर बनाउँछौ छाना वरिपरि देवल लगाउनु पर्छ। यसो गर्यो भने यदि कोही मानिस छानाबाट लोट्यो भने त्यसको निम्ति तिमी दोषी बनिनु पर्दैन।

לֹא-	תִּזְרַע	בְּרִמָּה	כָּל־	פָּן-	תִּקְרָשׁ	הַמְּלֵאָה	הַזֵּרַע	אֲשֶׁר
नबोउनु	रोप	तिम्रो-दाखबारीमा	दुई-किसिमका-बीउ	नत्र	अशुद्ध-हुन्छ	सम्पूर्ण-फसल	बीउको	जुन
	H2232	H3754	H3610	H6435	H6942	H4395	H2233	

תִּזְרַע	וּתְבוֹאֵת	הַקָּרָם:	ס
तिमीले-रोप्यौ	र-फसल	दाखबारीको	—
H2232	H8393	H3754	

“तिमीहरूले आफ्नो दाखबारीमा अन्नको बीऊ छन् हुँदैन। किन? किनभने ती दुवै व्यर्थ हुन्छन् अनि तिमीले लगाएको बीऊबाट अन्न अथवा दाख केही पनि पाउनु सक्तैनौ।

לֹא-	תִּתְקַדֵּשׁ	בְּשׂוֹר-	וּבְחֶמְרָ	יַחְדָּו:	ס
नजोत्नु	जोत	गोरु	र-गधा	एकसाथ	—
		H7794	H2543		

“गाई र गधा नारेर सँगै जोत्नु हुँदैन।

לֹא	תִּלְבַּשׁ	שְׂעֵטָנוֹ	צִמְרָ	וּפְשָׁתִים	יַחְדָּו:	ס
नलगाउनु	लगाऊ	मिश्रित-कपडा	ऊन	र-सूती	एकसाथ	—
	H3847	H8162	H6785	H6593		

“तिमीहरूले ऊनी र सूतीबाट बनाइएका लुगा लाउनु हुँदैन।

12	גְּדֻלָּים	תַּעֲשֶׂהָ	לָךְ	עַל־	אַרְבַּע	כַּנְפוֹת	כְּסוּתָךְ	אֲשֶׁר	תַּכְסֶּהָ	בָּהּ :	ס
	झुण्डाहरू	बनाउनु	तिमीले	माथि	चार	कुनाहरूमा	तिमी-लुगाको	जसले	ओढ्छी	तिमीलाई	—
	H1434				H0702	H3671	H3682		H3680		

“तिमीले धेरै धागाहरूका टुक्रा सँगै बाँधेर फुर्का बनाउनु पर्छ अनि ती फुर्काहरू आफ्नो लुगाको चार कुनामा बाँध्नु पर्छ।

13	כִּי־	יָקָח	אִישׁ	אִשָּׁה	וּבֹא	אֵלֶיהָ	וַיִּשְׁנֶאָה :
	यदि	लिन्छ	कुनै-मानिसले	पत्नी	र-जान्छ	उनीकहाँ	र-घृणा-गर्छ
		H3947	H0376	H0802	H0935	H0413	H8130

“एक जना मानिसले एउटी स्त्रीसित विवाह गरी सहवास गर्छ। फेरि उसले त्यस स्त्रीलाई मन नपराउन सएछ।

14	וְשָׁם	לָהּ	עֲלִילָת	דְּבָרִים	וְהוֹצִיאָ	עֲלֶיהָ	שָׁם	רָע	וְאָמַר	אֶת־	הָאִשָּׁה
	र-लगाउँछ	उनीमाथि	झूटा-आरोप	कुराहरूका	र-निकाल्छ	उनीमाथि	नाम	नराम्रो	र-भन्छ	यो	स्त्रीलाई
			H5949	H1697	H3318	H8034		H0559	H0853	H0802	

הַאֵת	לְקַחְתִּי	וְאָקְרַב	אֵלֶיהָ	וְלֹא־	מֵצָאתִי	לָהּ	בְּתוּלִים :
यिनलाई	मैले-लिएँ	र-नजिक-गएँ	उनीकहाँ	र-भेटिनँ	पाइनँ	उनीमा	कौमार्य
H2063	H3947	H7126	H0413	H3808	H4672		H1331

मानिसले झूटो बोल्नु सएछ, ‘मैले यस स्त्रीसित विवाह गर्ने तर जब हामीले सहवास गर्यौं मैले थाहा पाएँ तिनी कन्या थिइनन्।’ यस्तो कुरा सुनेर मानिसहरू त्यस स्त्रीको विषयमा नराम्रो सोचन सएछन्।

15	וְלָקַח	אָבִי	[הַנְּעִר] (הַנְּעִרָה)	וְאָמַר	וְהוֹצִיאָ	אֶת־	בְּתוּלִי	[הַנְּעִר] (הַנְּעִרָה)
	तब-लिन्छन्	बुबाले	केटीका	र-भन्छन्	र-आमाले	त्यो	कौमार्यको-प्रमाण	केटीको
	H3947	H0001	H5291	H0517	H3318	H0853	H1331	H5291

אֶל־	זְקֵנִי	הָעִיר	הַשְּׂעִרָה :
कहाँ	बूढापाकाहरूकहाँ	शहरका	ढोकामा
H0413	H2205		H8179

यदि यस्तो भएको खण्डमा त्यस केटीको आमा-बाबुले शहरको सभाघरमा बूढा-प्रधानहरूको सामुने त्यस केटीको विवाह अघि कसैसित सहवास नभएको प्रमाण दिन सक्नु पर्छ।

16	וְאָמַר	אָבִי	[הַנְּעִר] (הַנְּעִרָה)	אֶל־	הַזְּקֵנִים	אֶת־	בְּתוּלִי	לְאִישׁ	הָיָה
	र-भन्छन्	बुबाले	केटीका	तिनै	बूढापाकाहरूलाई	मेरो	छोरीलाई	यो-मानिसलाई	यो
	H0559	H0001	H5291	H0413	H2205	H0853	H1323	H0376	H2088

לְאִשָּׁה	וַיִּשְׁנֶאָה :
पत्नी-हुन	र-उसले-घृणा-गर्यो
H0802	H8130

त्यस केटीका मातापिताले बूढा-प्रधानहरूलाई भन्नुपर्छ, मैले यस मानिससित मेरी छोरीको विवाह गरिदिएँ तर अहिले उसले तिनलाई मन पराउँदैन।

17	וְהָיָה	הוּא	שָׁם	עֲלִילָת	דְּבָרִים	לְאִמָּר	לֹא־	מֵצָאתִי	לְבַתִּי	בְּתוּלִים	וְאֵלֶיהָ
	र-हेर	उसले	लगायो	झूटा-आरोप	कुराहरूका	भनेर	भेटिनँ	पाइनँ	तिमी-छोरीमा	कौमार्य	र-यी-हुन्
	H2009	H1931		H5949	H1697	H0559	H3808	H4672	H1323	H1331	H0428

בְּתוּלִי	בְּתִי	וּפְרָשׁוֹ	הַשְּׂמִלָּה	לְפָנַי	זְקֵנִי	הָעִיר :
कौमार्यको-प्रमाण	मेरी-छोरीको	र-पसार्लन्	लुगा	अगाडि	बूढापाकाहरू	शहरका
H1331	H1323	H6566	H8071	H6440	H2205	

यस मानिसले मेरी छोरीको बारेमा झूटो कुरो गरेको छ। उसले भन्यो, ‘मैले प्रमाण पाएको छैन, तिमी छोरी कन्या छिन्। तर यहाँ प्रमाण छ मेरी छोरी कन्या छे।’ अनि तिनीहरूले बूढा-प्रधानहरूलाई लुगा + 22:17 लुगा रगतको दाग भएको च्यादर त्यो विवाह भएको राती लागेको थियो जुन चाँहि केटीले उसको कन्या भएको प्रमाणको रूपमा सुरक्षित राखेकी थिइन्। देखाउनु पर्छ।

18	וְלָקַחְתָּ	זְקֵנִי	הָעִיר־	הָהוּא	אֶת־	הָאִשׁ	וַיִּסְרוּ	אֶתּוֹ :
तब-लिन्छन्	बूढापाकाहरूले	त्यो-शहरका	ती	त्यो	मानिसलाई	र-सिकाउँछन्	उसलाई	
H3947	H2205		H1931	H0853	H0376	H3256	H0853	

तब शहरका बूढा-प्रधानहरूले त्यस मानिसलाई बोलाउनु पर्छ अनि सजाय दिनु पर्छ।

רָע	שָׁם	הוֹצִיא	כִּי	הַנְּעִרָה	לְאָבִי	וְנָתַנּוּ	כֶּסֶף	מֵאָה	אֶתּוֹ	וְעָנְשׁוּ	19
नराम्रो	नाम	निकालियो	किनभने	केटीको	बुबालाई	र-दिन्छन्	चाँदी	एक-सय	उसलाई	र-जरिमाना-गर्छन्	
	H8034	H3318		H5291	H0001	H5414	H3701	H3967	H0853	H6064	
ס	יָמָיו:	כָּל-	לְשִׁלְחָהּ	יִכָּל	לֹא-	לְאִשָּׁה	תְּהִיָּה	וְלוֹ-	יִשְׂרָאֵל	בְּתוֹלֵת	
—	दिनभरि	सबै	त्याग	उसले	सकदैन	पत्नी	हुनेछिन्	र-उसकी	इसाएलकी	कन्या	माथि
	H3117	H3605	H7971	H3201	H3808	H0802	H1961		H3478	H1330	

तिनीहरूले त्यस मानिसलाई चाँदीका चालीस सिएका जरिमाना गर्नु पर्छ। इसाएली स्त्रीको पतिले उसमाथि लाजमर्दो आरोप लगाएकोले बूढा-प्रधानहरूले त्यो जरिमानाको रकम केटीको बुबालाई दिनु पर्छ अनि त्यो कन्या त्यही मानिसको पत्नी भएर बस्नु पर्छ। उसले छुटानाम गर्न पाउदैन।

	(לְנַעֲרָה):	[לְנַעֲרָה]	בְּתוּלִים	נְמֻצָאוּ	לֹא-	הָיָה	הַרְבֵּה	הָיָה	אַמֶּת	וְאִם-	20
	केटीमा	—	कौमार्य	पाइएन	भेटिएन	यो	कुरा	भएको-छ	साँचो	र-यदि	
	H5291	H5291	H1331	H4672	H3808	H2088	H1697	H1961	H0571		

“तर यस्तो पनि हुनु सक्छ त्यो पतिले आफ्नी पत्नीमाथि लगाएको आरोप सत्य प्रमाण हुनु सक्छ। पत्नीको आमा-बुबा त्यस केटीको विवाह पूर्व कसैसित सहवास नभएको प्रमाण दिनु नसकलान्। यदि यस्तो भयो भने,

אָנְשֵׁי	וְהוֹצִיאֻהוּ	אֶת-	[הַנְּעִרָה]	(הַנְּעִרָה)	אֶל-	פְּתַח	בֵּית-	אָבִיהָ	וּסְקָלוֹהָ	אָנְשֵׁי	21
मानिसहरूले	र-ढुङ्गाले-हान्छन्	त्यो	—	केटीलाई	कहाँ	ढोकामा	घर	बुबाको	र-ढुङ्गाले-हान्छन्	मानिसहरूले	
H0376	H5619	H0853	H5291	H5291	H0413	H6607	H0001	H3318	H5619	H0376	
אָבִיהָ	בֵּית	לְזָנוֹת	בְּיִשְׂרָאֵל	נְבֻלָּה	עֲשָׂתָהּ	כִּי-	וְמִתָּה	בְּאַבְנִים	עִירָהּ	אָבִיהָ	
बुबाको	घर	व्यभिचार-गर्न	इसाएलमा	लज्जाको-काम	गरिन्	किनभने	र-मछिन्	ढुङ्गाहरूले	उनको-शहरका	बुबाको	
H0001		H2181	H3478	H5039			H4191	H0068		H0001	
					ס	מְקַרְבָּהּ:	הָרַע	וּבְעֵרָתָּ	הָרַע	וּבְעֵרָתָּ	
					—	तिम्रो-बीचबाट	दुष्टता	यसरी-हटाउनेछौ	दुष्टता	यसरी-हटाउनेछौ	
						H7130	H7451				

शहरका बूढा-प्रधानहरूले तिनलाई उसको पिताको घरको ढोकामा ल्याउनु पर्छ अनि शहरका मानिसहरूले उसलाई ढुङ्गाले हिर्काएर मारु पर्छ। किन? किनभने उसले इसाएलमा लाजमर्दो काम गरी। उसले आफ्ना पिताको घरमा वेश्या जस्तै काम गरी, यसकारण तिमीहरूले यस्तो दुष्टता तिमीहरूका मानिसहरूबाट अवश्यै निकाल्नु पर्छ।

הָאִישׁ	שְׁנֵיהֶם	גַּם-	וּמְתוֹ	בְּעַל-	אִשָּׁה	עִם-	שָׁכַב	אִישׁ	יִמְצָא	כִּי-	22
मानिस	तिनीहरू	दुवै-जना	तब-मर्छन्	पतिको	स्त्री	सँग	सुतेको	कुनै-मानिस	भेटिन्छ	यदि	
H0376	H8147	H1571	H4191	H1167	H1166	H0802	H7901	H0376	H4672		
			ס	מִיִּשְׂרָאֵל:	הָרַע	וּבְעֵרָתָּ	וְהָאִשָּׁה	הָאִשָּׁה	עִם-	הָשָׁכַב	
			—	इसाएलबाट	दुष्टता	यसरी-हटाउनेछौ	र-स्त्री	स्त्रीसँग	सँग	सुतेको	
				H3478	H7451		H0802	H0802		H7901	

“यदि कुनै मानिसले अर्काकी पत्नीसित सहवास गर्दै गरेको फेला पारे त्यस क्रियामा लागेका पुरुष र स्त्री दुवैलाई मारु पर्छ, यसरी इसाएलबाट अनैतिकता हटाउनु पर्छ।

בְּעִיר	אִישׁ	וּמִצָּאָהּ	לְאִישׁ	מֵאֲרָשָׁהּ	בְּתוּלָהּ	(נְעִרָה)	[נַעֲרָה]	יְהִיָּה	כִּי	23
शहरमा	अर्को-मानिसले	र-भेट्छ	कुनै-मानिससँग	मगनी-भएकी	कन्या	केटी	—	छ	यदि	
H0376	H4672	H0376	H0781	H0781	H1330	H5291	H5291	H1961		
								עִמָּהּ:	וְשָׁכַב	
								उनीसँग	र-सुत्छ	
									H7901	

“यदि कुनै मानिसलाई शहरभित्र मगनी गरेकी स्त्रीसित लैंगिक कर्म गरेको पाइन्छ,

וְהוֹצֵאתֶם אֶת-שְׁנֵיהֶם אֶל-שַׁעַר הָעִיר הַהוּא וּסְקַלְתֶּם אֹתָם בְּאֲבָנִים
 तब-निकाल्छी ती तब-निकाल्छी दुवै-जनालाई कहीं कहीं शहरको शहरको त्यो त्यो
 H3318 H0853 H8147 H0413 H8179 H1931 H5619 H0853 H0068

וּמָתוֹ ר-מֵלְחָן אֶת- [הַנְּעָרָה] (הַנְּעָרָה) עַל- רָבֵר קִינְבְּנֵה אֲשֶׁר לֹא- צַעֲקָה בְּעִיר וְאֵת- הָאִישׁ
 र-मर्छन् त्यो [केटीलाई] (केटीलाई) कारणले किनभने जसले चिच्याइन् शहरमा शहरमा र-त्यो मानिसलाई
 H4191 H0853 H5291 H5291 H5291 H1697 H3808 H6817 H0853 H0376

עַל- רָבֵר קִינְבְּנֵה אֲשֶׁר- עָנָה אֶת- אֲשֶׁת רַעְהוּ וּבְעָרָהּ הָרַע מִקְרָבָהּ : ס
 कारणले किनभने जसले अपमान-गर्यो त्यो पत्नीलाई छिमेकीको यसरी-हटाउनेछौ दुष्टता तिमी-बीचबाट
 H1697 H0853 H0802 H7453 H7451 H7130

तिनीहरू दुवैलाई शहरको फाटकमा जनसमूह बीच ल्याएर ढुङ्गाले हिर्काएर मारु पर्छ। त्यस मानिसलाई मारु पर्छ कारण उसले अर्काकी पत्नीसित बलात्कारको अपराध गर्यो अनि त्यस स्त्रीलाई मारु पर्छ किनभने उसले आफ्नो नैतिकता बचाउन निम्ति शहरका मानिसहरूबाट सहायता लिइन। र यस्तो दुष्ट कर्मलाई तिमीहरूका मानिसहरूबाट हटाउनु पर्छ।

וְאִם- בְּשָׂרָהּ יִמָּצָא הָאִישׁ אֶת- [הַנְּעָרָה] (הַנְּעָרָה) הַמְּאֻרְשָׁה וְהַחֲזִיק- בָּהּ
 र-यदि खेतमा भेट्छ मानिसले त्यो मानिसले केटीलाई मगनी-भएकी मगनी-भएकी र-बलपूर्वक-समात्छ उनीलाई
 H4672 H0376 H0853 H5291 H5291 H5291 H0781 H2388

הָאִישׁ וְשָׂכָב עִמָּהּ וּמָתוֹ הָאִישׁ אֲשֶׁר- שָׁכַב עִמָּהּ לְבָרָהּ :
 मानिसले र-सुत्छ उनीसँग तब-मर्छ मानिस जसले सुत्थो उनीसँग मात्र
 H0376 H7901 H4191 H0376 H7901 H0905

“तर यदि कुनै विवाह ठीक भइ सकेकी केटीलाई कसैले खेतमा एकलै भेटेर जबरदस्ती बलात्कार गर्छ भने त्यो पुरुषलाई मात्र मारु पर्छ।

אוֹלְנֵעַר [] (וּלְנֵעַרָה) לֹא- תַעֲשֶׂה רָבֵר אֵין [לְנֵעַרָה] (לְנֵעַרָה) הַטָּא מוֹת כִּי
 — र-केटीलाई नगर्नु नगर्नु गर केही छैन — केटीमा मृत्युको पाप कोही-थिएन किनभने
 H5291 H5291 H3808 H5291 H5291 H0369 H1697 H2399 H4194

כֹּאשֶׁר יָקוּם וְקוּם אִישׁ עַל- רַעְהוּ וּרְצָחוֹ נִפְשׁוֹ כֵן הָרַבֵּר הָיָה :
 जसरी उठ्छ कुनै-मानिस विरुद्ध आफ्नो-छिमेकीको र-हत्या-गर्छ प्राण त्यसरी-नै कुरा यो
 H0376 H7901 H4191 H0376 H7453 H7523 H5315 H1697 H2088

तिमीले त्यस केटीसँग केही गर्नु हुँदैन। यो घटना यस्तो हो कसैले आफ्नो छिमेकीलाई आक्रमण गरेर मार्छ किनभने त्यो केटी एकली थिई अनि उसले गरेको गुहार कसैले सुनेन्। यसकारण केटीले सजाय पाउने योग्य दोष गरेकी छैन।

כִּי בְשָׂרָהּ מִצָּאָה צַעֲקָה [הַנְּעָרָה] (הַנְּעָרָה) הַמְּאֻרְשָׁה וְאֵין מוֹשִׁיעַ לָּהּ : ס
 किनभने खेतमा भेटियो चिच्यायिन् — केटीले मगनी-भएकी र-कोही-थिएन बचाउने उनलाई
 H4672 H6817 H5291 H5291 H0781 H0369 H3467

त्यस मानिसले त्यस विवाह ठीक भइसकेकी केटीलाई खेतमा एकलै पाउँछ र बलात्कार गर्छ। त्यस केटीले आफ्नो सुरक्षीको निम्ति कराएकी हुन सकछ तर त्यहाँ उसलाई सहायता गर्ने कोही थिएन, यसकारण उसलाई सजाय दिनु हुँदैन।

כִּי- יִמָּצָא אִישׁ [נֵעַר] (נֵעַרָה) בְּתוּלָהּ אֲשֶׁר לֹא- אֲרָשָׁה וּתְפֹשָׁה וְשָׁכַב
 यदि भेट्छ कुनै-मानिसले — केटी कन्या जसको भएकी-छैन मगनी र-समात्छ र-सुत्छ
 H4672 H0376 H5291 H5291 H1330 H5291 H3808 H0781 H8610 H7901

וְנִמְצָאָה עִמָּהּ
 र-भेटिन्छन् उनीसँग
 H4672

“एकजना मानिसले मगनी पनि नभएकी कन्यालाई जबरजस्ती बलात्कार गरेको हुनु सकछ। यदि यस्तो काण्ड मानिसहरूको नजरमा परे,

וּנְתַן הָאִישׁ הַשָּׂכָב עִמָּהּ לְאָבִי [הַנְּעָרָה] (הַנְּעָרָה) חַמְשִׁים כֶּסֶף וְלוֹ- תְהִיָּה
 तब-दिन्छ मानिसले सुतेको बुबालाई — केटीको पचास चाँदी र-उसकी हुनेछिन्
 H5414 H0376 H7901 H0001 H5291 H5291 H2572 H3701 H1961

לְאִשָּׁהּ תַּחַת אֲשֶׁר עָנָה לֹא- יוּכַל שְׁלֹחָה כָּל- יָמָיו : ס
 पत्नी किनभने जसले अपमान-गर्यो सक्दैन उसले त्याग्न सबै दिनभरि
 H0802 H8478 H3201 H7971 H3605 H3117

त्यस मानिसले केटीको बुबालाई बीस आउन्स चाँदीको सिकका तिरेर त्यस केटीलाई पत्नी बनाए राख्नु पर्छ। किन? किनभने त्यस मानिसले त्यो केटीसित बलात्कार जस्तो पाप गरेको हुनाले त्यसलाई आफू बाँचुञ्जेल छोड्न पाउँदैन।

ס	אָבּוֹ:	כּנָף	יְגִלָּה	וְלֹא	אָבּוֹ	אִשָּׁת	אֶת־	אִישׁ	יִקַּח	לֵא־	30
—	आफ्नो-बुबाको	पल्ला	खोल	र-नखोल	आफ्नो-बुबाको	पत्नीलाई	त्यो	कुनै-मानिसले	लिनु	नलिनु	
	H0001	H3671	H1540	H3808	H0001	H0802	H0853	H0376	H3947	H3808	

“कसैले आफ्नो बुबाकी पत्नीसित सहवास गर्नु हुँदैन। यस्तो गर्दा उसले आफ्नो बुबालाई लाजमा पार्छ।